

翠町学区社会福祉協議会だより

～「笑顔とあいさつのまち」をめざして～

編集・発行

翠町学区社会福祉協議会

会長/ 鶴見 和夫 編集/ 佐田 弘志

笑顔で暮らせる日々を

翠町学区社会福祉協議会会長

翠町西部町内会会長 **鶴見 和夫**



気象庁の今夏3か月予想によれば、平均気温が例年になく高いとのこと。熱中症対策等お互いに十分気をつけていきましょう。自身の身を守ることがまず第一です。元気に毎日を暮らして頂ければと願うばかりです。

世界各地の紛争や難民問題を報道等で見ると、平和である日本はなんと幸せであるかと思えます。平和であるから、盆踊り大会も町民運動会も出来るのです。今年の広島はG7外相会議、またオバマ大統領の訪問と世界各国より注目の的となりました。核廃絶こそ広島の願いです。

平成 29 年度より、町民同士が力を合わせてお互いに守り、支えあう体制づくりが求められるように

なります。

誰もがやがては一人になる核家族化の時代への対応です。考えれば他人ごとではありません。時代に対応した町内の体制づくりを考えていきたいと思っています。

御協力の程何卒よろしくお願いいたします。



役員定例理事会の紹介

西旭町町内会長

渡 辺 通 正

当町内会の役員定例理事会について、紹介させていただきます。

毎月第四木曜日に、幹部会を開催し（町内会長、副会長3名、老人会会長、こども会会長他2名が参加）、翌月の行事等の検討を行います。幹事会で検討した結果を翌月第一木曜日に開催する役員定例理事会に報告いたします。役員定例理事会には役員、民生委員、ブロック長ほか24名程度が出席し、幹事会の結果報告を受けて協議し、承認することとしております。

議題の無い時には、勉強会をするよう考えました。今年3月には、早速、翠町地域包括支援センターの米澤センター長にお願いし、「認知症」についての講座をしていただきました。“認知症の正体を

知りましょう“、食事と運動で認知症を遅らせましょう“等の話をされました。

今後も、このような勉強会を催し、役員をはじめ各ブロック長の皆様が近隣の方と接する機会に、聞かれた話を伝えていただければと期待しております。



会 員 増 強 運 動

翠町学区老人クラブ連合会会長

下 野 至 誠

老人クラブは全国老人クラブ連合会が主唱する「のばそう！健康寿命、担おう！地域づくりを」のもとに、「100 万人会員増強運動」を推進して仲間を増やし、行政及び他団体と連携して、新地域支援事業への取り組みを行うとともに、閉じこもりを防ぎ、心のつながりを深める友愛活動をはじめ、仲間づくり・健康づくり・介護予防とともに、環境美化、世代交流、ボランティアなど社会貢献活動に取り組んでいます。

翠町学区には 60 才以上の方が 2,430 人(平成 27 年 12 月現在)おられますが、老人クラブに加入されているのは 524 人です。(加入率 21.6%)

老人クラブへ加入して、一緒に活動しましょう。



体 育 協 会 近 況 報 告

翠町学区体育協会会長 梅 下 宏



去る 5 月 15 日(日) マツダ体育館他において、第 37 回南区民スポーツ大会が開催されました。サッカー等 9 種類の競技が行われ、翠町学区体育協会はバレーボールとバドミントンで 2 位、剣道で 3 位に入賞致しました。

バレーボールとバドミントンは 10 月 9 日に行われる市民スポーツフェスティバルに、南区代表として参加致します。頑張ってください。

又、6 月 5 日(日)には、翠町小学校体育館にて「第 37 回学区内バドミントン大会」が開催されました。予選リーグ戦及び決勝トーナメント戦を行い、優勝「翠 4 丁目」、第 2 位「西旭町」、第 3 位「翠 2 丁目」、(以下省略)という成績でした。

参加者の皆さん楽しくプレーされ、ケガも無く無事終了いたしました。第 3 位までは、昨年の順位と同じでした。参加者の皆さん、バドミントン部の皆さん他、ご協力有難うございました。

学区内大会ということで、勝敗・順位もあります

が最優先にしているのは「学区内の皆さんが、ケガなく、楽しく、親睦を図りつつスポーツを楽しんでいただく」ということです。日頃、あまり身体を動かしていない人も参加していただき、スポーツを通して気持ちの良い汗をかいていただくことが出来たと思います。

翠町学区体育協会会長 梅下 宏

連絡先「090-9466-6121」



第 37 回学区内バドミントン大会・開会式の様子

活 動

翠町学区公衆衛生推進協議会会長

宮 前 實 美

私は、南区翠町学区公衆衛生推進協議会会長の宮前です。私たちは、広島市民の健康管理、公衆衛生及び環境問題に関する意識の高揚のため、公衆衛生推進委員相互の連携を図りながら、各種事業を行政と強調して、継続的に実施するとともに、自主的な組織体制による地域活動を円滑かつ効果的に行っています。この様な行動をしています。今年も、平和記念公園一斉清掃が近づいて来ました。毎年、翠町学区から 7 人の人

が参加し、公衆衛生では全員で 400 名以上の方が協力して、決められた場所で清掃しています。大変な行事ですが、よく務めていただいています。

こんな行事が毎年 6 回くらいあって、またの機会にお話ししようと思います。



地域と共生、守ろうこどもの未来

翠町地区母子会（翠桐会）会長 渡 辺 徳 代

当会の今年度全国統一テーマを表題に記しました。

近年の子どもの貧困について大きく取り上げられるようになりましたが、一人親家庭に寄り添えることを願って活動しています。

その一部を紹介します。新しく、これまで親だけの就労支援事業だったものが、子どもにも適用されるようになりました。また、子どもの学習支援事業が3年目を迎え、通年講習として固定しました。時代の変化に沿ったニーズに取り組んでいます。

その他、弁護士による無料法律相談や、社協共催・コミ協後援の区ボウリング大会、社協・民協・母子会共催の「ふれあい・牧場体験」、会員交流事業等が市区規模で計画されています。

新入会お声かけ下さい。賛助会員も受付中です。



あばたのそばの相談相手

翠町地区民生委員児童委員虚偽会会長 品 川 正 則

民生委員制度は明年が100周年となります。また、今年11月は3年任期の一斉改選となり、12月1日から新体制でスタートします。

翠町地区は、17人の民生委員児童委員と、2人の主任児童委員で構成されており、各丁目毎に2～3人が地域の皆さんの相談相手として、区役所や関係機関への「つなぎ役」を務めています。いずれも地域住民の中から、福祉の増進に熱意のある人たちが選ばれています。

ご自分のこと、ご近所のことでは何か困ったことがあれば、とりあえず、お近くの民生委員児童委員にご相談ください。法による守秘義務がありますので、相談内容が他の人に伝わることはありません。

明るく住みよい町を目指してまいります。



平成 28 年度 翠町学区社会福祉協議会役員名簿

役 職	氏 名	所属団体	役 職	氏 名	所属団体
会 長	鶴 見 和 夫	翠町西部町内会会長	理 事 推進委員	米 田 勁 草	南区社会福祉協議会地域福祉推進委員・翠町東部町内会副会長
副会長	渡 辺 好 造	翠町東部町内会会長	幹 事 事務局長	田 口 伸 治	翠町西部町内会評議員
副会長	渡 辺 通 正	西旭町町内会会長	幹 事 地区推進員	児 玉 孝 明	旭三丁目町内会福祉部長
副会長	今 中 勉	旭三丁目町内会会長	幹 事 地区推進員	寺 岡 安 之	翠町東部町内会理事
副会長	品 川 正 則	翠町学区民生委員児童委員協議会会長・翠町東部町内会副会長	幹 事 地区推進員	阿 部 昭 三	翠町西部町内会副会長・翠町地区青少年健全育成協議会副会長
理 事	下 野 至 誠	翠町学区老人クラブ連合会会長	幹 事 地区推進員	菅 野 栄 蔵	西旭町町内会副会長
理 事	中 本 健 治	翠町地区青少年健全育成連絡協議会会長	幹 事	水 戸 潤 二	翠町東部町内会副会長
理 事	小 笠 浩 孝	翠町小学校PTA会長	幹 事	高 崎 信 夫	翠町東部町内会副会長
理 事	梅 下 宏	翠町学区体育協会会長	幹 事	森 本 芳 弘	翠町西部町内会常任理事 青少協・公衛協委員
理 事	松 岡 孝 雄	翠町学区子ども会育成協議会	幹 事	佐 田 弘 志	翠町西部町内会評議員 社協だより編集長
理 事	渡 部 徳 代	翠町地区母子会(翠桐会)会長	監 事	矢 野 敏 幸	翠町東部町内会副会長(会計)
理 事	宮 前 實 美	翠町学区公衆衛生推進協議会会長	監 事	江 崎 利 奈	翠町西部町内会会計
理 事	田 村 福 江	翠町婦人会会長	監 事	川 下 干 城	西旭町町内会会計
理 事 計 画	中 村 恵 市 郎	翠町西部町内会評議員	監 事	寺 本 敏 彦	旭三丁目町内会会計
理 事	前 田 啓 雄	翠町西部町内会副会長			

平成 28 年度 翠町学区各種団体行事予定表

翠町学区社会福祉協議会

実施月日	曜	行 事 名	主 催 団 体	備 考
4 月 24 日	日	西旭町町内会総会	西旭町町内会	
4 月 28 日	木	翠町東部町内会敬老会	翠町東部町内会	
5 月 8 日	日	翠町東部町内会総会	翠町東部町内会	予備日：5 月 29 日(日)
5 月 14 日	土	翠町西部町内会総会	翠町西部町内会	
5 月 15 日	日	旭三丁目町内会総会	旭三丁目町内会	
5 月 16 日	月	学区社協理事会	学区社協	
5 月 22 日	日	旭三丁目会館運営総会	旭三丁目町内会	
5 月 28 日	土	翠町小学校運動会	翠町小学校	
5 月 29 日	日	学区老人クラブ連合会総会	学区老人クラブ連合会	
5 月 29 日	日	学区社協総会	学区社協	
6 月 5 日	日	翠町東集会所役員総会	翠町東集会所管理委員会	
6 月 19 日	日	翠町会館役員総会	翠町会館運営委員会	
6 月 19 日	日	学区子ども会夏季球技大会	学区子ども会育成協議会	
7 月 30 日	土	西旭町盆踊り	西旭町町内会	予備日：7 月 31 日(日)
7 月 30 日	土	旭三丁目盆踊り	旭三丁目町内会	予備日：7 月 31 日(日)
8 月 6 日	土	翠町盆踊り	翠町東・西部町内会	予備日：8 月 7 日(日)
9 月 19 日	月	西旭町敬老行事	西旭町町内会	敬老の日
9 月 18・19 日	日・月	旭三丁目敬老行事	旭三丁目町内会	敬老の日
9 月 25 日	日	翠町学区町民運動会	学区社協	予備日：10 月 2 日(日)
10 月		翠町西部町内会敬老会	翠町西部町内会	
10 月 15・16 日	土・日	仁保姫神社秋季例大祭	仁保姫神社	(旭、西旭町)
10 月 29・30 日	土・日	比治山神社秋季例大祭	比治山神社	(翠、西翠)
11 月 19・20 日	土・日	翠町学区町民作品展	学区社協	翠町会館
11 月 26 日	土	三世代交流グラウンドゴルフ大会	学区老人クラブ連合会・学区社協	翠町小学校グラウンド
12 月 24～25 日	土・日	西旭町町内会夜回り	西旭町町内会	
12 月 26～27 日	月・火	翠町東部町内会夜回り	翠町東部町内会	
12 月 26～28 日	月～水	翠町西部町内会夜回り	翠町西部町内会	
1 月 7 日	土	翠町新年互礼会	翠町東・西部町内会	
1 月 8 日	日	とんど祭り	学区子ども会・青少協	
1 月 9 日	月	西旭町新年互礼会	西旭町町内会	西旭町集会所
1 月		旭三丁目新年互礼会	旭三丁目町内会	旭三丁目会館